

INSTRUCTIONS:

1. Close control stop to shut off water supply.
2. Depress handle to relieve pressure.
3. Remove outside and inside covers.
4. Lift out old inside parts assembly.
5. Clear valve inside of sediment if necessary.
6. Install repair kit.
7. Reinstall covers securely.
8. Open control stop and adjust flush.

IMPORTANT NOTE: The Sloan valve is engineered for quiet operation. Excessive water flow creates noise and poor performance, while too little water flow may not satisfy the needs of the fixture. Proper adjustment is made when: (1) The plumbing fixture is cleaned after each flush without splashing water out from the lip. (2) A quiet flushing cycle is achieved.

INSTRUCCIONES:

1. Fermez le robinet d'arrêt pour couper l'arrivée d'eau.
2. Appuyez sur la manette pour réduire la pression.
3. Enlevez les couvercles extérieur et intérieur.
4. Sortez l'ensemble interne par le haut.
5. Au besoin, nettoyez l'intérieur de la valve.
6. Installez le kit de réparation.
7. Remontez fermement les couvercles.
8. Ouvrez le robinet d'arrêt et réglez la chasse.

IMPORTANT: La valve Sloan est conçue pour fonctionner silencieusement. Un débit d'eau excessif se traduira par un fonctionnement bruyant et insatisfaisant, tandis qu'un débit trop faible risque de ne pas permettre un rendement satisfaisant du dispositif. Lorsque le réglage est correcte, les conditions suivantes sont remplies: (1) Le sanitaire est propre après chaque utilisation de la chasse, sans éclaboussures d'eau par-dessus le rebord. (2) Le cycle complet de chasse d'eau se fait silencieusement

INSTRUCCIONES:

1. Cerrar la válvula de corte e interrumpir el suministro de agua.
2. Bajar la palanca para liberar la presión.
3. Sacar las tapas exterior e interior.
4. Levantar y sacar las partes internas.
5. Limpiar el sedimento acumulado en el interior de la válvula.
6. Instalar el juego de repuesto.
7. Colocar las tapas.
8. Abrir la válvula de corte y regular la descarga de agua.

NOTA IMPORTANTE: La válvula Sloan es de funcionamiento silencioso. Si el caudal de agua es elevado, el funcionamiento será ruidoso e ineficiente. Si es muy poco el caudal de agua, será insuficiente para que funcione adecuadamente. La regulación de caudal es correcta cuando: (1) La taza queda limpia después de la descarga, sin que caiga agua del borde. (2) La descarga se produce en forma silenciosa.

Packaged by:/ Conditionné par:/ Envasado por:
Lincoln Products
Industry, CA 91748

